

PROČ SE Ā~Ā•KĀ• - 4

ĀĀEtrtek, 19 Ānor 2015

A máme tady zase velmi zajímavé vysvětlení jednoho slova, které dost možná i vy používáte, ale pochybuji velice, Āe byste věděli, jak a z čeho vzniklo. No - víte, kdo Āi co je "špajtl"? Jisté je, Āe toto slovo je složenina.

šus v nás evokuje prudký a nekoordinovaný sjezd na lyžích ve smyslu: "Jet šusem!" Slovo Schuss – stěla, pochází z němčiny. Stejně tak stělení v zádech hexenšus, u něž hexen značí Ā a hexenšus tedy Ārodějnou stělu.

Nyní se pustíme do druhé poloviny a to šajtl. Chodit na šajtl je v německých oblastech známo jako chodit krást, obvykle ovoce v sadech. Kdybychom přimhouřili oči ke krádeži patřící pytel a nebudeme daleko od pravdy. Ono šajtl je z německého Beutel, tedy pytel.

šspajtl tedy ve spojení znamená stělený pytlík, potažmo prašný pytlík, které používáme, když chceme ťct, Āe naše duševní schopnosti jsou jaksi sníženy. Německé Beutel a náš pytel si nejsou podobná náhodou. Obě vznikla ze stejného výrazu, ze stědohorněmeckého biutel. Pytel je tedy takzvané cizí slovo.

šspajtlové, tedy pytlík stělení, jsou potrhání a pomatení, ti pytlíci zase zmatení, pomalí, lékaři odborně Āíkají dezorientovaní. Záhada porozumíme, když si Āekneme, Āe pšvodně šlo o pytel prázdný; prašný pytlík, Āíkalo se o zmatených lidech. Prázdnota byla přiměru vzniku úsloví vlastně klíčová, protože právní prázdnota se údajně přenáší do hlavy toho, koho jsme prázdným pytlíkem prašili, eventuálně obrazně Āeno stělili. MIROSLAV KAZDA www.e-kniha.com